

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 4, alinéa 1er de l'arrêté royal du 24 avril 1973 d'exécution de la loi du 10 avril 1973 accordant des crédits d'heures aux travailleurs en vue de leur promotion sociale, modifié par l'arrêté royal du 4 juin 1982, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour les travailleurs assujettis à l'un des régimes de sécurité sociale cités à l'article 14 de la loi du 10 avril 1973 précitée et autres que ceux qui sont visés par l'article 1er, alinéa 2 de ladite loi, les employeurs sont redevables d'une cotisation fixée à partir du 1er janvier 1983, à 0,03 p.c. des rémunérations qui sont prises en considération pour le calcul des cotisations de sécurité sociale. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1983.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 28 décembre 1982.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
**M. HANSENNE**

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 4 van het koninklijk besluit van 24 april 1973 tot uitvoering van de wet van 10 april 1973, waarbij aan de werknemers kredieturen worden toegekend met het oog op hun sociale promotie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juni 1982, wordt het eerste lid vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de werknemers die onderworpen zijn aan een van in artikel 14 der voormelde wet van 10 april 1973, aangehaalde regelingen inzake sociale zekerheid en andere dan degenen die bedoeld worden bij artikel 1, tweede lid, van de genoemde wet, zijn de werkgevers een bijdrage verschuldigd die vastgesteld wordt, vanaf 1 januari 1983 op 0,03 pct. van de lonen die in aanmerking worden genomen voor de berekening der bijdragen voor sociale zekerheid. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1983.

**Art. 3.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 28 december 1982.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
**M. HANSENNE**

## EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 83 — 101

**27 OKTOBER 1982. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot oprichting van een Vlaamse Hoge Raad voor de derde leeftijd**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter van de Vlaamse Executieve van 7 juli 1982;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Gezin en Welzijnzorg;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Bij het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap wordt een Vlaamse Hoge Raad voor de derde leeftijd opgericht, hierna genoemd de Hoge Raad.

**2.** De Hoge Raad heeft als opdracht aan de Vlaamse Executieve, op verzoek van deze of op eigen initiatief advies uit te brengen over alle aangelegenheden die de derde leeftijd betreffen.

**3.** De adviezen van de Hoge Raad zijn met redenen omkleed. Bij de adviezen kunnen minderheidsnota's worden gevoegd.

**Art. 2.** De Hoge Raad is samengesteld uit een Voorzitter in twintig leden die speciaal bevoegd zijn inzake aangelegenheden die de derde leeftijd betreffen, wegens hun deelneming aan de

werkzaamheden van organisaties die zich actief met de derde leeftijd inlaten of wegens hun sociale of wetenschappelijke activiteiten. Elk lid heeft een plaatsvervanger die bij verhindering het effectief lid vervangt.

**Art. 3.** De Voorzitter, de effectieve leden en de plaatsvervangende leden worden door de Vlaamse Executieve benoemd.

**Art. 4.** De Hoge Raad kiest uit zijn midden twee Ondervoorzitters, die samen met de Voorzitter en vier leden door de Hoge Raad aan te duiden, het bureau vormen.

**Art. 5.** Het mandaat van de Voorzitter, van de Ondervoorzitters en van de leden duurt vier jaar en is één maal hernieuwbaar. In geval van tussentijdse vacature wordt het mandaat beëindigd door een nieuw lid benoemd overeenkomstig het bepaalde in de artikels 2, 3 en 4.

**Art. 6.** Een vertegenwoordiger van de Vlaamse Executieve en een vertegenwoordiger van het Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudieën kunnen de vergaderingen van de Hoge Raad bijwonen, met raadgevende stem.

**Art. 7.** De Hoge Raad vergadert op initiatief van de Voorzitter, op verzoek van ten minste zes leden of op verzoek van de Vlaamse Executieve. Hij vergadert ten minste vier maal per jaar en wordt samengeroepen door de Voorzitter.

**Art. 8.** De Hoge Raad kan een beroep doen op de medewerking van deskundigen.

**Art. 9.** De Hoge Raad bepaalt zijn reglement van orde.

**Art. 10.** De Hoge Raad brengt jaarlijks bij de Vlaamse Executieve verslag uit over zijn werkzaamheden.

**Art. 11.** Het secretariaat van de Hoge Raad wordt waargenomen door personeel van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 12.** De overheidsdiensten verstrekken aan de Hoge Raad alle inlichtingen van globale en van niet-identificeerbare aard die deze nuttig acht voor het volbrengen van zijn taak.

**Art. 13.** De kredieten die nodig zijn voor de werking van de Hoge Raad komen ten laste van de door de Vlaamse Executieve goedgekeurde begroting van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 14.** Het koninklijk besluit van 8 september 1969 houdende oprichting van een Hoge Raad voor de derde leeftijd wordt opgeheven wat betreft de Vlaamse Gemeenschap.

Brussel, 27 oktober 1982.

De Voorzitter,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Gezin en Welzijnszorg,

R. STEYAERT

—  
TRADUCTION

—  
COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 83 — 101

27 OCTOBRE 1982. — Arrêté de l'Exécutif flamand instituant un Conseil supérieur flamand du troisième âge

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 des réformes institutionnelles;

Vu l'accord du Président de l'Exécutif flamand du 7 juillet 1982;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de notre Ministre communautaire de la Famille et du Bien-être social;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** 1. Un Conseil supérieur du troisième âge, dénommé ci-après « Conseil supérieur » est institué auprès du Ministère de la Communauté flamande.

2. Le Conseil supérieur a pour mission de donner de sa propre initiative ou à la demande de l'Exécutif flamand, un avis à ce dernier sur tous les problèmes concernant le troisième âge.

3. Les avis du Conseil supérieur sont motivés. Des notes de la minorité peuvent être jointes à l'avis.

**Art. 2.** Le Conseil supérieur est composé d'un Président et de vingt membres ayant, en matière de troisième âge, une compétence particulière du fait de leur participation aux travaux d'organisations déployant une action dans le domaine du troisième âge ou du fait de leurs activités sociales ou scientifiques.

Chaque membre a un suppléant qui remplace le membre effectif empêché.

**Art. 3.** Le Président, les membres effectifs et les suppléants sont nommés par l'Exécutif flamand.

**Art. 4.** Le Conseil supérieur choisit parmi ses membres deux vice-présidents qui, avec le Président et quatre membres désignés par le Conseil supérieur forment le bureau.

**Art. 5.** Le mandat du Président, des vice-présidents et des membres a une durée de quatre ans renouvelable une seule fois.

En cas de vacance pendant la durée du mandat, celui-ci est achevé par un nouveau membre nommé conformément à la procédure mentionnée aux articles 2, 3 et 4.

**Art. 6.** Assistent aux séances du Conseil supérieur avec voix consultative un délégué de l'Exécutif flamand et un délégué du Centre d'Etude de la Population et de la Famille.

**Art. 7.** Le Conseil supérieur se réunit à l'initiative du Président, à la demande de six membres au moins ou à la demande de l'Exécutif flamand. Le Conseil supérieur se réunit au moins quatre fois par an et est convoqué par le Président.

**Art. 8.** Le Conseil supérieur peut faire appel à la collaboration d'experts.

**Art. 9.** Le Conseil supérieur fixe son règlement d'ordre intérieur.

**Art. 10.** Le Conseil supérieur fait annuellement rapport à l'Exécutif flamand de ses activités.

**Art. 11.** Le Secrétariat du Conseil supérieur est assumé par des membres du personnel du Ministère de la Communauté flamande.

**Art. 12.** Les services publics fournissent au Conseil supérieur toutes les informations globales et de nature non identifiable que celui-ci estime nécessaires à l'accomplissement de sa tâche.

**Art. 13.** Les crédits qui sont nécessaires au fonctionnement du Conseil supérieur sont à charge du budget de la Communauté flamande, approuvé par l'Exécutif flamand.

**Art. 14.** L'arrêté royal du 8 septembre 1969 portant création d'un Conseil supérieur du troisième âge est abrogé en ce qui concerne la Communauté flamande.

Bruxelles, le 27 octobre 1982.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Famille et du Bien-être social,

R. STEYAERT